МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИТЕКТУРНО-СТРОИТЕЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(КазГАСУ)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____ И.Э.Вильданов
"__" ____06_____ 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.03. Иностранный язык

Направление подготовки
09.03.02 Информационные системы и технологии

Направленность (профиль)
Информационные системы и технологии в строительстве

Квалификация выпускника
бакалавр

Форма обучения
очная

Год набора 2015, 2016, 2017, 2018

Кафедра
Иностранных языков

г. Казань - 2018 г.

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 09.03.02 «Информационные системы и технологии» (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от *"12" марта 2015 г. №219* и рабочим учебным планом КазГАСУ.

Разработал:
старший преподаватель
кафедры иностранных языков,
к.ф.н., Гайнанова Д.Р.

Рассмотрена и одобрена на заседании
кафедры «Иностранных языков»
"07" 06 2018 г.
Протокол № 11
Заведующий кафедрой
_____ / Гулканян М.К./
(подпись)

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии
Института строительства КГАСУ
«22» 06 2018 г.
Протокол № 2
_____ /Исаев А.В. /
(подпись)

Руководитель ОПОП
_____ /Кордончик Д.М./
(подпись)

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина **«Иностранный язык»** *место дисциплины – базовая часть* *Блока 1. Дисциплины (модули)* *трудоемкость - 8 ЗЕ/288 часов* *форма промежуточной аттестации – зачет (1 семестр), экзамен (2 семестр)*	
Цель освоения дисциплины	Углубление уровня освоения у обучающихся компетенции в сфере иноязычного профессионального общения.
Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины	ОК-10 способность к письменной, устной и электронной коммуникации на государственном языке и необходимое знание иностранного языка.
Знания, умения и навыки, получаемые в процессе освоения дисциплины	Знать: базовую лексику, представляющую нейтральный научный стиль, основную терминологию своего профиля и культурологические особенности страны изучаемого языка; принципы осуществления делового общения в устной и письменной формах; основные приемы реферирования и перевода литературы по профилю; Уметь: излагать свои мысли на иностранном языке в устной и письменной формах; осуществлять публичные выступления на иностранном языке, вести переговоры, осуществлять деловую переписку; читать и понимать со словарем специальную литературу по профилю; читать без словаря литературу по профилю с целью поиска информации; Владеть: навыками профессиональной речи на иностранном языке, в т.ч. наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для общепрофессиональной устной и письменной речи на иностранном языке; способами и приемами деловых коммуникаций в профессиональной сфере, приемами ведения деловой корреспонденции; строить монологические выступления, задавать и отвечать на вопросы; способами и приемами извлечения необходимой информации из научно-технической литературы и документации, навыками редактирования и применения информации в общепрофессиональной деятельности.
Краткая характеристика дисциплины (основные блоки и темы)	Раздел 1. Живи и учись (LiveandLearn) Раздел 2. Современная наука (ModernScience) Раздел 3. Современная архитектура (ModernArchitecture) Раздел 4. Профессиональные знания (Professionalknowledge)

ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Углубление уровня освоения у обучающихся компетенции в сфере иноязычного профессионального общения.

1.ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

В результате освоения основной профессиональной образовательной программы высшего образования (далее – ОПОП ВО) бакалавриата по направлению подготовки 09.03.02 Информационные системы и технологии, направленность (профиль) подготовки «Информационные системы и технологии» обучающийся должен овладеть следующими результатами по дисциплине «Иностранный язык».

Таблица 1.1. Карта формирования компетенций по дисциплине

Код компетенции	Результаты освоения ОПОП Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-10	способность к письменной, устной и электронной коммуникации на государственном языке и необходимое знание иностранного языка.	Знать: базовую лексику, представляющую нейтральный научный стиль, основную терминологию своего профиля и культурологические особенности страны изучаемого языка; принципы осуществления делового общения в устной и письменной формах; основные приемы реферирования и перевода литературы по профилю;
		Уметь: излагать свои мысли на иностранном языке в устной и письменной формах; осуществлять публичные выступления на иностранном языке, вести переговоры, осуществлять деловую переписку; читать и понимать со словарем специальную литературу по профилю; читать без словаря литературу по профилю с целью поиска информации;
		Владеть: навыками профессиональной речи на иностранном языке, в т.ч. наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для общепрофессиональной устной и письменной речи на иностранном языке; способами и приемами деловых коммуникаций в профессиональной сфере, приемами ведения деловой корреспонденции; строить монологические выступления, задавать и отвечать на вопросы; способами и приемами извлечения необходимой информации из научно-технической литературы и документации, навыками редактирования и применения информации в общепрофессиональной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» рабочего учебного плана.

Для освоения данной дисциплины необходимы умения, знания и навыки, не выходящие за пределы школьной программы.

Дисциплина необходима для успешного освоения последующей дисциплины – делового иностранного языка.

Дисциплина изучается в 1-2 семестрах на 1 курсе при очной форме обучения.

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 з.е., 288 академических часов.

Распределение объема дисциплины по семестрам и видам занятий, а также часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся в соответствии с рабочим учебным планом представлено в таблице 3.1

Таблица 3.1. Объем дисциплины по видам учебной работы (в академ.часах)

Вид учебной работы		**Трудоемкость, академ. часы**			
		Очная форма			
		Распределение часов	Семестр		Объем контактной работы
			1	2	
Аудиторная контактная работа (всего), в том числе занятия лекционного и семинарского типов:		**126**	**54**	**72**	**126**
- практические занятия (**ПЗ**)		**126**	**54**	**72**	**126**
Самостоятельная работа (всего), в том числе:		**162**	**54**	**108**	**3**
- по разделу "Р – индивидуальная работа"		**63**	**27**	**36**	**2**
	- написание реферата (**Рф.**)	30	1/10	2/10	
	- написание сочинения (Сч.)	16	1/8	1/8	
	- выполнение контрольной работы (**Кр.**)	17	1/9	1/8	
- по разделу "Т – текущая работа"		**99**	**27**	**72**	
	- самостоятельное изучение разделов, - проработка и повторение материала, чтение учебников, дополнительной литературы, работа со справочниками), - подготовка к практическим занятиям; - другие виды самостоятельной работы;		23	36	
	- подготовка к зачету / экзамену		4	36	
Вид промежуточной аттестации			**зачет**	**экзамен**	**1**
Общая трудоёмкость дисциплины	академические часы	**288**	**108**	**180**	**129**
	зачётные единицы	**8**	**3**	**5**	**-**

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Содержание дисциплины структурируется по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий для очной формы обучения.

Таблица 4.1 Содержание занятий лекционного типа для очной формы обучения
Данный вид работы не предусмотрен учебным планом.

Таблица 4.2 Лабораторные работы для очной формы обучения
Данный вид работы не предусмотрен учебным планом.

Таблица 4.3 Практические занятия для очной формы обучения

Номер раздела (темы)	Тема и содержание практического занятия	Объем, акад.часы
	Семестр 1	
	Раздел 1. Живи и учись (Live and Learn)	
1	ПЗ 1. Знаки транскрипции. Глагол to be. Глагол to have (got). ПЗ 2. Конструкция there + to be. Артикли. Текст 1A. Составление диалогов. Аффиксы. ПЗ 3. Знаки транскрипции. Конструкция there + to be. Текст 1B. ПЗ 4. Аудирование. Степени сравнения прилагательных. Текст 1C, обсуждение. ПЗ 5. Знаки транскрипции. Indefinite Active. Реферирование. ПЗ 6. Indefinite Active. Текст 1D, обсуждение. Writing Practice.	12
2	ПЗ 7. Знаки транскрипции. Текст “Our University”, часть 1. ПЗ 8. Аудирование. Структура предложения. Indefinite Passive. Текст 2A. Виды местоимений. Текст “Our University”, часть 2. ПЗ 9. Indefinite Passive. Текст 2B. ПЗ 10. Текст «Our University», часть 3.	8
3	ПЗ 11. Текст 2C, обсуждение. Модальные глаголы. Аудирование. Реферирование. Конверсия. ПЗ 12. Текст “Great Britain”. Вопросы. Модальные глаголы. Oral Practice. ПЗ 13. Текст “London”. Обсуждение. Модальные глаголы. ПЗ 14. Текст 2D. Составление диалогов. Writing Practice.	8
	Раздел 2. Современная наука (Modern Science)	
4	ПЗ 15. Числительные, даты, дроби. Continuous Tenses. Текст 3A. ПЗ 16. Continuous Tenses. Аудирование. ПЗ 17. Текст 3B. Интенсификаторы. Реферирование. ПЗ 18. Текст 3C. Составление диалогов. ПЗ 19. Аудирование, обсуждение. Writing Practice. Текст 3D. ПЗ 20. Oral Practice. Transport of the Future.	12
5	ПЗ 21. Perfect Tenses. Текст 4A. ПЗ 22. Perfect Tenses. Аудирование. Текст 4B. ПЗ 23. Текст 4C, обсуждение. Writing Practice. ПЗ 24. Аудирование. Writing Practice. Текст 4D. ПЗ 25. Перевод оригинальных статей. Реферирование.	10
6	ПЗ 26. Согласование времен. Текст 5A. ПЗ 27. Неопределенные местоимения some, any, no. Текст 5B. ПЗ 28.Текст 5C. Oralpractice. ПЗ 29. Аудирование. Составление диалогов. Текст 5D.	8
	Семестр 2	
	Раздел 3. Современная архитектура (Modern Architecture)	
7	ПЗ 30. ParticipleI/II. Перевод оригинальных статей. ПЗ 31. Текст 6A. Аудирование. Реферирование. ПЗ 32. Сложные формы причастий. Текст 6B. ПЗ 33. Текст 6D, обсуждение. Writing practice.	8

Номер раздела (темы)	Тема и содержание практического занятия	Объем, акад.часы
8	ПЗ 34. Текст 7A. Конверсия. Аудирование. Перевод оригинальных статей. ПЗ 35. Реферирование. Герундий. ПЗ 36. Oral practice. Текст 7B, обсуждение. ПЗ 37. Writing practice. Текст 7C. ПЗ 38. Текст 7D. Составление диалогов.	10
	Раздел 4. Профессиональные знания (Professional knowledge)	
9	ПЗ 39. Инфинитив. Реферирование. Текст «Construction work», обсуждение. ПЗ 40. Перевод оригинальных статей. Инфинитив. ПЗ 41. Аудирование. Текст «Construction methods», обсуждение. ПЗ 42. Цепочка определений. Реферирование. ПЗ 43. Текст 8A, вопросы. Writing practice. ПЗ 44. Текст 8B. Oral practice.	12
10	ПЗ 45. Complex Object. Текст 9A. ПЗ 46. Текст 9B, обсуждение. Oral practice. ПЗ 47. Функции и перевод слов one/ones, that/those. Текст 9C. ПЗ 48. Текст 9D. Writing Practice. Условные предложения.	8
11	ПЗ 49. Complex Subject. Текст 10A. Аудирование. Реферирование. ПЗ 50. Текст 10B, обсуждение, вопросы. ПЗ 51. Текст 10C. Составление диалогов. ПЗ 52. Текст 10D. Oral practice.	8
12	ПЗ 53. Реферирование. Перевод оригинальных статей. Текст «Information technologies», обсуждение. ПЗ 54. Многозначность глаголов shall, will, should, would, to be, to have. Текст 11A.	4
13	ПЗ 55. Текст 12A. Составные предлоги. Writing practice. ПЗ 56. Текст 12B. Oral practice. ПЗ 57. Реферирование. Перевод оригинальных статей.	6
14	ПЗ 58. Текст 13A, обсуждение. ПЗ 59. Перевод оригинальных статей. Составление диалогов. ПЗ 60. Текст 13B, вопросы, дискуссия. ПЗ 61.Текст 13C, обсуждение. Oral Practice. ПЗ 62. Текст 13D, обсуждение. Writing practice. ПЗ 63. English in action. Applying for a job.	12
	ИТОГО	**126**

Таблица 4.4 Самостоятельная работа студента для очной формы обучения

Вид работы	Тематика работы	Трудоёмкость (час)
по разделу "Р – индивидуальная работа"		63
Реферат №1	Согласно индивидуальному заданию (Раздел 2. Современная наука (Modern Science))	10
Реферат №2	Согласно индивидуальному заданию (Раздел 3. Современная архитектура (Modern Architecture))	10
Реферат №3	Согласно индивидуальному заданию (Раздел 4. Профессиональные знания (Professional knowledge))	10
Сочинение №1	Согласно индивидуальному заданию (Раздел 1. Живииучись (Live and Learn))	8

Вид работы	Тематика работы	Трудоёмкость (час)
Сочинение №2	Согласно индивидуальному заданию (Раздел 3. Современная архитектура (Modern Architecture))	8
Контрольная работа №1	Задания для контрольной работы №1 по разделу 1.Живииучись (Live and Learn)	9
Контрольная работа №2	Задания для контрольной работы №2 по разделу 4. Профессиональные знания (Professional knowledge)	8
Всего по разделу "Т – текущая работа" Самостоятельное изучение основной и дополнительной литературы, поиск и сбор информации по дисциплине в периодических печатных и интернет-изданиях, официальных сайтах; выполнение домашнего задания; повторение и закрепление изученного материала; выполнение домашнего задания; повторение и закрепление изученного материала		99
ИТОГО		162

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Виды и формы контроля по дисциплине

Контроль уровня усвоенных знаний, освоенных умений и приобретенных навыков (владений) осуществляется в рамках текущего и промежуточного контроля в соответствии с Положением о текущем контроле и промежуточной аттестации обучающихся в КГАСУ.

Текущий контроль освоения компетенций по дисциплине проводится при изучении теоретического материала, выполнении заданий на практических занятиях, выполнении индивидуальных заданий в форме контрольной работы, реферата, сочинения. Текущему контролю подлежит посещаемость студентами аудиторных занятий и работа на занятиях.

Итоговой оценкой освоения дисциплинарных компетенций (результатов обучения по дисциплине «Иностранный язык») является промежуточная аттестация в форме зачета и экзамена, проводимая с учетом результатов текущего контроля в 1-2 семестрах (очная форма обучения).

Таблица 5.1. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Оценочные средства	
			наименование оценочного средства	Количество заданий или вариантов
1.	Раздел 1. Живи и учись (Live and Learn)	ОК-10	Сочинение №1	10
			Контрольная работа №1	10
2.	Раздел 2. Современная наука (Modern Science)	ОК-10	Реферат №1	10
3.	Раздел 3. Современная архитектура (Modern Architecture)	ОК-10	Сочинение №2	10
			Реферат №2	10
4.	Раздел 4. Профессиональные знания (Professional knowledge)	ОК-10	Контрольная работа №2	10
			Реферат №3	10
	Все разделы	ОК-10	Зачет	33
			Экзамен	16

Полный комплект оценочных средств для оценки знаний, умений и навыков находится на кафедре «Иностранные языки» (у ведущего преподавателя).

5.2. Типовые задания и материалы для оценки сформированности компетенций в процессе освоения дисциплины

5.2.1. Оценочные средства для проведения текущей аттестации

Примерный перечень вопросов для подготовки реферата №1

1. Education abroad.
2. Education in Great Britain.
3. The history of education in England.
4. Outstanding scientists.
5. Modern cities.

Примерный перечень вопросов для подготовки реферата №2

1. Crisis in construction industry.
2. Self-regulating organizations.
3. World Architecture.
4. Evolving English.
5. History of Architecture.

Примерный перечень вопросов для подготовки реферата №3

1. Construction is all around us.
2. Mind-changing architecture.
3. Mobiles for good.
4. The tube.
5. How to reinvent the building apartments?

Примерные задания для контрольной работы №1

I. Use there + be in the correct form:

1. … only good marks in her record-book.
2. … a wall around the city many centuries ago.
3. … three exams and six record tests next month.
4. … one deep river in Great Britain.
5. … many people at the concert yesterday.

II. Use to be or to have in the correct form:

1. She ... an outstanding scientist.
2. Jane ... a very good voice.
3. ... you busy?
4. Prince Charles ... the King of the United Kingdom in the future.
5. Tomorrow we ... one tutorial and two seminars.
6. They … in the Crimea last summer.
7. Machine-building ... the main field of British industry.
8. They ... good sense of humor.
9. Kate ... this toy in childhood.
10. I … the student of Kazan State University of Architecture and Engineering.

III. Use the correct form of the verb:

1. My working day (begin) at 6 o'clock.
2. They (graduate) from the university in 3 years.
3. ... he often (attend) the lessons of surveying technology?
4. He (get) higher education four months ago.
5. ... he (offer) you to go to the cinema together yesterday?
6. They (not complete) the construction of the road last week.
7. I (pass) the record test in descriptive geometry two days ago.

8. We usually (leave) home at 7 o'clock in the morning.
9. When ... they (equip) this workshop?
10. John (spend) his holidays in Germany.

IV. Use the correct degree of comparison of adjectives:

1. The Alps are (high) than the Urals.
2. It is (bad) mistake he has ever made.
3. My friend is (reliable) person in the world.
4. She speaks Italian (good) than French.
5. January is the (cold) month of the year.

V. Complete the following sentences using modal verbs:

1. … Jane speak French in her childhood?
2. … you turn the music down, please?
3. You … not come to help them: the work is done.
4. … I return the book to you on Friday? I'm afraid I … not finish it before.
5. You … take the medicine three times a day before meals.
6. The lecture on surveying technology … begin at 8 o'clock.
7. Every student … learn the strength of materials, because it is one of the main subjects.
8. This old woman … not sleep at night.
9. Libraries are free, and anyone who likes ... get books there.
10. You ... not give children everything they want.

Примерные задания для контрольной работы №2

1. Use the correct form of the Infinitive.

1. I hate (to bother) you, but the students are still waiting (to give) books for their work.
2. He seized every opportunity (to appear) in public: he was so anxious (to talk) about.
3. Is there anything else (to tell) her? I believe she deserves (to know) the state of her sick brother.
4. He began writing books not because he wanted (to earn) a living. He wanted (to read) and not (to forget).
5. I consider myself lucky (to be) to that famous exhibition and (to see) so many wonderful paintings.
6. He seems (to know) French very well: he is said (to spend) his youth in Paris.
7. The enemy army was reported (to overthrow) the defence lines and (to advance) towards the suburbs of the city.
8. The woman pretended (to read) and (not to hear) the bell.
9. You seem (to look) for trouble.
10. It seemed (to snow) heavily since early morning: the ground was covered with a deep layer of snow.
11. They seemed (to quarrel): I could hear angry voices from behind the door.
12. They are supposed (to work) at the problem for the last two months.
13. The only sound (to hear) was the snoring of grandfather in the bedroom.
14. Her ring was believed (to lose) until she happened (to find) it during the general cleaning. It turned out (to drop) between the sofa and the wall.
15. They seemed (to wait) for ages.

2. Use the correct form of the Participle.

1. (to write) in very bad handwriting, the letter was difficult to read.
2. (to write) his first book, he could not help worrying about the reaction of the critics.
3. (to spend) twenty years abroad, he was happy to be coming home.
4. (to be) so far away from home, he still felt himself part of the family.
5. She looked at the enormous bunch of roses with a happy smile, never (to give) such a wonderful present before.
6. (not to wish) to discuss that difficult and painful problem, he changed the subject.

7. (to translate) by a good specialist, the story preserved all the sparkling humour of the original.

8. (to approve) by the critics, the young author's story was accepted by a thick magazine.

9. (to wait) for some time in the hall, he was invited into the drawing room.

10. (to wait) in the hall, he thought over the problem he was planning to discuss with the old lady.

11. They reached the oasis at last, (to walk) across the endless desert the whole day.

12. (to lie) down on the soft couch, the exhausted child fell asleep at once.

13. She went to work, (to leave) the child with the nurse.

14. (to phone) the agency, he left (to say) he would be back in two hours.

3. Use the correct form of the Gerund.

1. Why do you avoid (to speak) to me?
2. She tried to avoid (to speak) to.
3. The doctor insisted on (to send) the sick man to hospital.
4. The child insisted on (to send) home at once.
5. Do you mind him (to examine) by a heart specialist?
6. He showed no sign of (to recognize) me.
7. She showed no sign of (to surprise).
8. He had a strange habit of (to interfere) in other people's business.
9. I was angry at (to interrupt) every other moment.
10. He is good at (to- repair) cars.
11. He was very glad of (to help) in his difficulty.
12. On (to allow) to leave the room, the children immediately ran out into the yard and began (to play).
13. In (to make) this experiment, they came across some very interesting phenomena.
14. The results of the experiment must be checked and rechecked before (to publish).
15. David was tired of (to scold) all the time.

4. Make up a story using as many Non-Finite Forms of the Verb as possible.

Примерный перечень вопросов для подготовки сочинения №1

1. One of the most beautiful cities in the world.
2. Advantages and disadvantages of living in a big city.
3. One of the greatest inventions of the XX century.
4. Advantages and disadvantages of travelling by car (train, plane).
5. Travelling tips.

Примерный перечень вопросов для подготовки сочинения №2

1. My future profession.
2. Unemployment.
3. Applying for a job.
4. Professional Ethics.
5. How to be successful.

5.2.2.Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Зачет по дисциплине проводится по вопросам.

Примерный перечень вопросов к зачету

1. What areyou? What higher school do you study at?
2. When was our University established?
3. What higher school is our University nowadays?
4. Why can we callour University a real University campus?
5. How many Institutes does our University consist of?

Экзамен по дисциплине проводится по экзаменационным билетам, содержащим 3 вопроса.

Билет №1

1. Чтение и письменный перевод текста (со словарем) с иностранного языка на русский язык.

Concrete.

Cement is a key material in construction. It consists of a very fine powder. When water is added to cement, a chemical reaction occurs, and the cement begins to set - it starts to become solid. The most widely used cement-based material is concrete, which is made from cement, fine aggregate (sand), coarse aggregate (gravel) and water. After concrete has set, it needs time to reach its structural strength - the strength needed to perform effectively. Generally, engineers consider that this strength is reached after 28 days -a point called 28-day strength.

Concrete mix designs, which are specified by engineers, state the proportions of cement, fine aggregate and coarse aggregate to be used for specific structures. For example, a 1:2:4 (one-two-four) mix consists of one part cement, two parts fine aggregate and four parts coarse aggregate. For mixing precise quantities- known as hatching- proportions are measured by weight. Mix designs also specify the water-cement ratio - the amount of water added relative to the amount of cement used. Excess water reduces the strength of concrete, so the quantity of water is kept to a minimum. But as drier concrete is more difficult to work with, an additive (added chemical substance) called a plasticizer is often used. This helps the concrete to flow more easily. Other additives can also be used- for example, a retarder may be added to delay setting, which gives workers more time to pour (place) the concrete.

2. Передача содержания текста на иностранном языке.

Hotel building.

The growth of international tourism and business has stimulated a boom in hotel building in many countries.

The construction of in situ concrete external columns and precast floors and balcony units enabled the constructors to complete the 38-storeyed Congress Hotel in Augsburg, the Federal Republic of Germany, in only nine months. The hotel occupies 17 of the floors above ground level, 15 contain flats and the two top floors contain restaurants and a viewing platform.

In each of the four-day working cycles the in situ concrete external columns for one floor were cast with their facings of precast units as permanent formwork. The floor slabs were also placed in position, the joints grouted and the balcony slabs fixed with welded connections and in situ concrete joints.

A new hotel in Honolulu shows the high rise solution in building a 550 room project.

The Tara Hotel built for Irish International Airlines was built in 27 months which was its total period.

3.Диалогическая и монологическая речь по основным коммуникативным ситуациям:

1) Our University;
2) Great Britain. London;
3) Construction Work and Methods;
4) Information technologies.

Билет №2

1. Чтение и письменный перевод текста (со словарем) с иностранного языка на русский язык.

The ways we will build the cities of the future from waste.

As the global population grows, it is also becoming more city-based with 70% expected to live in urban areas by 2050. It is a trend that has not escaped sci-fi in Hollywood, which reimagines the city of the future again and again, but there are those trying to bring sustainable cities to life in reality.

Truly sustainable cities of the future will not differentiate between waste and resource. Rather, they will understand waste as the starting point for something new. Ideas and initiatives are taking shape that provide a glimpse of how we could build our urban environments more sustainably in the future.

Cities are gradually becoming the mines of the future, while traditional mines dry up. Natural resources required for the production of construction materials like sand and gravel are depleting, but stand in huge piles in our urban environment.

The technology to recycle copper has been in place for decades and specialist firms already recover the metallic waste from old electrical cables.

Buildings not only store materials to be recycled, but also help save the large amount of energy needed to mine new raw materials.

The reuse of aluminium, which could be recycled from buildings, needs only 5% of the energy originally required for its production. Aluminium is extensively employed in buildings, but these are remodelled and deconstructed periodically, thereby freeing the aluminium for recycling.

2. Передача содержания текста на иностранном языке.

From the history of building.

Many thousands of years ago there were no houses such as people live in today. In hot countries people sometimes made their homes in the trees and used leaves to protect themselves from rain or sun. In colder countries they dwelt in caves. Later people left their caves and trees and began to build houses of different materials such as mud, wood or stones.

Later people found out that bricks made of mud and dried in the hot sunshine became almost as hard as stones. In ancient Egypt especially, people learned to use of these sun-dried mud bricks. Some of their buildings are still standing after several thousands of years.

The ancient Egyptians discovered how to cut stone for building purposes. They erected temples, palaces and huge tombs. The greatest tomb is the stone pyramid of Khufu [ˊku:ˊfu:], king of Egypt. The ancient Egyptians often erected their huge buildings without thinking of their usefulness.

The ancient Greeks also understood the art of building with cut stone, and their buildings were beautiful as well as useful. They often used pillars, partly for supporting the roofs and partly for decoration. Parts of these ancient buildings can still be seen today in Greece.

During the last hundred years many new methods of building have been discovered. One of the most recent discoveries is the usefulness of steel as a building material.

3.Диалогическая и монологическая речь по основным коммуникативным ситуациям:

1) Our University;
2) GreatBritain. London;
3) Construction Work and Methods;
4) Information technologies.

Таблица 5.2 Типовые задания для проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Контролируемые результаты освоения компетенции (или ее части)	**Формулировка типового контрольного задания или иного материала, необходимого для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности**
ОК-10 способность к письменной, устной и электронной коммуникации на государственном языке и необходимое знание иностранного языка	
Знать: базовую лексику, представляющую нейтральный научный стиль, основную терминологию своего профиля и культурологические особенности страны изучаемого языка; принципы осуществления делового общения в устной и письменной формах; основные приемы реферирования и перевода литературы по профилю;	Чтение и письменный перевод текста с иностранного языка на русский язык. **Chinese sustainability** When the Chinese government constructed a high-rise building in Suzhou, a major city in Eastern China, they wanted to positively influence international perceptions by building sustainably. Architect Copetti Design Ltd. built the project using a design-build contract and was looking for a floor material that would contribute to the aesthetic appeal of the shops and library. The firm chose TRU Self-Leveling

Контролируемые результаты освоения компетенции (или ее части)	Формулировка типового контрольного задания или иного материала, необходимого для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности
	because by using this material, they were able to achieve seamless joints and incorporate multiple colors in swirled patterns across the floor's surface. In addition to the integral colors, stone aggregate was mixed into each pour. The stone used was locally quarried, supporting the architect's goal of contrasting new technologies with local materials. As a hydraulic cement-based material, TRU grinds and polishes well compared to polymer modified materials, so the finished floor is a strong element in the overall building design. It also was cheaper than natural stone and provided building owners with a durable, low-maintenance surface.
Уметь: излагать свои мысли на иностранном языке в устной и письменной формах; осуществлять публичные выступления на иностранном языке, вести переговоры, осуществлять деловую переписку; читать и понимать со словарем специальную литературу по профилю; читать без словаря литературу по профилю с целью поиска информации;	Передача содержания текста на иностранном языке. **At the building exhibition** When I came to Moscow, I decided to visit the Building Exhibition. It was not a tiring trip and did not take more than two hours but I saw a lot of interesting things there. The Exhibition grounds comprise hundreds of exhibits: full and reduced-scale models, building machinery and equipment, posters, stands, etc. The central theme of the Exhibition is the development and application of industrial methods in the construction of factory, administrative and rural buildings, public works and in housebuilding. For people who are not exactly experts in housebuilding, all the plans, models, pipes, prefabricated parts, slabs of plastic material, etc., do not mean very much. But with the professionals it is another matter. The Exhibition is a real university for them, particularly since conferences are held on the premises at their request on subjects that especially interest them. Films dealing with various construction problems are also shown.
Владеть: навыками профессиональной речи на иностранном языке, в т.ч. наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для общепрофессиональной устной и письменной речи на иностранном языке; способами и приемами деловых коммуникаций в профессиональной сфере, приемами ведения деловой корреспонденции; строить монологические выступления, задавать и отвечать на вопросы; способами и приемами извлечения необходимой информации из научно-технической литературы и документации, навыками редактирования и применения информации в общепрофессиональной деятельности.	Диалогическая и монологическая речь по коммуникативной ситуации: 1) Our University; 2) GreatBritain. London; 3) Construction Work and Methods; 4) Information technologies

5.3. Критерии оценивания уровня сформированности компетенций

Оценка результатов обучения по дисциплине «Иностранный язык» в форме уровня сформированности компонентов знать, уметь, владеть заявленных дисциплинарных компетенций проводится по 2-х балльной шкале оценивания путем выборочного контроля во время зачета.

Таблица 5.3.1. Шкала оценивания ответа студента на зачете (1 семестр)

Результат зачета	Критерии
«зачтено»	Обучающийся показал знания основных положений дисциплины, а также базовой лексики, применение изученного лексического и грамматического материала для осуществления устной и письменной коммуникации на иностранном языке, умение решать конкретные задачи межличностного и межкультурного взаимодействия
«не зачтено»	При ответе обучающегося выявились существенные пробелы в знаниях основных положений дисциплины, а также базовой лексики, неумение применять изученный лексический и грамматический материал для осуществления устной и письменной коммуникации на иностранном языке, неумение решать конкретные задачи межличностного и межкультурного взаимодействия

Оценка результатов обучения по дисциплине «Иностранный язык» в форме уровня сформированности компонентов знать, уметь, владеть заявленных дисциплинарных компетенций проводится по 4 балльной шкале оценивания путем выборочного контроля во время экзамена.

При оценке уровня сформированности дисциплинарных компетенций в рамках выборочного контроля при экзамене считается, что полученная оценка за компонент проверяемой в билете дисциплинарной компетенции обобщается на соответствующий компонент всех дисциплинарных компетенций, формируемых в рамках данной дисциплины.

Таблица 5.3.2. Шкала оценивания ответа студента на экзамене (2 семестр)

Оценка	Уровень освоения компетенций	Критерии оценивания
«отлично»	высокий уровень	Обучающийся показал всесторонние, систематизированные, глубокие знания программы дисциплины, умение уверенно применять их на практике при решении конкретных задач, свободно использовать справочную литературу.
«хорошо»	повышенный уровень	Обучающийся показал прочные знания основных разделов программы дисциплины, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи, но допускающему некритичные неточности в ответе.
«удовлетворительно	пороговый уровень	Обучающийся показал фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно точные формулировки базовых понятий, нарушающий логическую последовательность в изложении программного материала, при этом владеющий знаниями основных разделов дисциплины, необходимыми для дальнейшего обучения, умение получить с помощью преподавателя правильное решение конкретной практической задачи из числа

		предусмотренных рабочей программой, знакомство с рекомендованной справочной литературой
«неудовлетворительно»	минимальный уровень не достигнут	При ответе обучающегося выявились существенные пробелы в знаниях большей части основного содержания дисциплины, допускаются грубые ошибки в формулировке основных, (неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины)

6. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература (учебники и учебные пособия)

Таблица 6.1. Перечень основной учебной литературы

№ п/п	Наименование	Кол-во экз.
1	Английский язык для инженеров: Учебник / Т.Ю.Полякова, Е.В.Синявская, О.И.Тынкова, Э.С.Улановская. – 6-еизд., испр. – М.: Высш.шк., 2003, 2002, 2004, 2005. – 463с.	197
2	Гулканян М.К. English for Construction [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.К. Гулканян, Р.К. Ахметгареева. – Электрон. текстовые данные. – Казань: Казанский государственный архитектурно-строительный университет, 2015. – 110 с. – 978-5-7829-0499-9. – Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/73296. – ЭБС «IPRbooks», по паролю	ЭБС IPRbooks

6.2. Дополнительная литература

Таблица 6.2. Перечень дополнительной литературы

№ п/п	Наименование	Кол-во экз.
1	General English: Учебное пособие / М.К. Гулканян, Г.Ш. Гимранова. Казань: Изд-во КГАСУ, 2016. – 79 с.	40 экз. (на кафедре)
2	English for IT Engineers: Методические указания / Р.Н. Абитов, - Казань: Изд-во Казанск. гос. архитект-строит. ун-та, 2016 – 24 с.	20 экз. (на кафедре)
3	Симоненко М.А. English for civil engineers [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.А. Симоненко. – Электрон. текстовые данные. – Астрахань: Астраханский инженерно-строительный институт, ЭБС АСВ, 2013. – 93 с. – 2227-8397. – Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/17056. – ЭБС «IPRbooks», по паролю	ЭБС IPRbooks

6.3. Методическиеразработкиподисциплине

1. Гулканян М.К. Kazan State University of Architecture and Building Construction: методические указания / М.К. Гулканян. – Казань: Изд-во Казанск. гос. архитект.-строит. ун-та, 2012 – 19 с.

2. Вахитова Д.К., Гайнанова Д.Р. Active and passive voice / Д.К. Вахитова, Д.Р. Гайнанова. – Казань: Изд-во Казанск. гос. архитект.-строит. ун-та, 2013. – 27с.

3. Казымова Т.С. Listening Practice: Методические указания для студентов дневного отделения по развитию умения воспринимать на слух иноязычной текст / Т.С. Казымова. – Казань: Изд-во Казанск. гос. архитект.-строит. ун-та, 2011. – 19с.

4. Speech Practice in Building Construction: Методические указания / А.А. Хафизова. Казань: Изд-во КГАСУ, 2012. – 24 с.

6. Ахметгареева Р.К., Гулканян М.К. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: учебно-методические указания /Р.К. Ахметгареева, М.К. Гулканян. – Казань: Изд-во Казанск. гос. архитект.-строит. ун-та, 2014. – 55с.

7. Ахметгареева Р.К., Гулканян М.К., ХафизоваА.А. English for Construction: учебно-методические указания /Р.К. Ахметгареева, М.К. Гулканян, А.А. Хафизова. – Казань: Изд-во Казанск. гос. архитект.-строит. ун-та, 2014. – 32с.

8. Pocket Book for Engineers: Методические указания / М.К. Гулканян, Р.К. Ахметгареева. Казань: Изд-во КГАСУ, 2016. – 24 с.

заверено НТБ КГАСУ Мрасоки

7. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Перечень ресурсов Интернет, необходимых для освоения дисциплины

1. https://www.kgasu.ru/universitet/structure/instituty/ieus/kiyaz/ – страница кафедры «Иностранные языки» на сайте КГАСУ
2. http://www.lingvo.ru – Электронный словарь
3. http://www.multitran.ru – Электронный словарь
4. http://www.britannica.com/ – Британская энциклопедия

7.2. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

1. Использование электронной информационно-образовательной среды университета
2. Применение средств мультимедиа при проведении практических занятий для визуализации изучаемой информации посредством использования презентаций, учебных видеофильмов
3. Оформление индивидуальных заданий (рефератов)
4. Автоматизация поиска информации посредством использования справочных систем
5. Организация взаимодействия со студентами с помощью электронной почты

7.3. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса (при необходимости)

При освоении дисциплины используется лицензионное и открытое программное обеспечение

1. текстовый редактор MicrosoftWord;
2. электронные таблицы MicrosoftExcel;
3. презентационный редактор MicrosoftPowerPoint.

При освоении данной дисциплины использование специального программного обеспечения не предусмотрено.

7.4. Перечень информационно-справочных систем и профессиональных баз данных

В ходе реализации целей и задач дисциплины, обучающиеся могут использовать возможности информационно-справочных систем и профессиональных баз данных.

1. http://www.iprbookshop.ru - Электронно-Библиотечная система.
2. http://www.kgasu.ru – Официальный сайт КГАСУ.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык» изучается в течение 1 и 2 семестров. При планировании и организации времени, необходимого на изучение обучающимся дисциплины, необходимо придерживаться следующих рекомендаций:

Таблица 8.1. Рекомендации по организации самостоятельной работы студента

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	Проработка рабочей программы, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников. Подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с текстом. Прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме и др.
Реферат	Поиск литературы и составление библиографии, использование от 3 до 5 научных работ, изложение мнения авторов и своего суждения по выбранному вопросу; изложение основных аспектов проблемы. Ознакомиться со структурой и оформлением реферата. Разработка реферата является одним из видов самостоятельной работы и рекомендуется для студентов очного и заочного обучения. Студенты очного обучения разрабатывают рефераты по указанию преподавателя либо по собственной инициативе в случаях допущенных ими необоснованных пропусков занятий или в целях более углубленной проработки определённых тем, вызывающих научно-исследовательский интерес обучающегося. Студенты-заочники могут выбрать реферат в качестве формы контроля и отчётности за самостоятельную работу в межсессионный период обучения. Тему реферата студент выбирает самостоятельно из перечня приведённых. Не исключается возможность частичного изменения темы по согласованию с преподавателем, если это будет способствовать улучшению качества реферата. Реферат должен свидетельствовать о том, насколько глубоко студент усвоил содержание темы, в какой степени удачно он анализирует учебный материал и грамотно излагает свои суждения.
Контрольная работа	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде письменной работы или собеседования преподавателя с обучающимися. Работа аккуратно и разборчиво пишется от руки. Обязательны поля. Листы должны быть сброшюрованы и пронумерованы. В тексте недопустимо сокращение слов, терминологических оборотов, наименований организаций, если такие сокращения не являются общепринятыми в литературе. Если работа не зачтена, она с учетом сделанных замечаний в отзыве преподавателя должна быть переработана и вместе с первым отзывом представлена на повторное рецензирование. Получив проверенную контрольную работу и отзыв, студенту следует ознакомиться с содержанием отзыва, подумать над критическими замечаниями, еще раз отработать вопросы, которые вызвали замечания рецензента. При невыполнении контрольной работы студент не допускается к сдаче зачета и экзамена.
Сочинение	Изложение своего мнения и суждения по выбранной теме сочинения, раскрытие темы сочинения. Работа аккуратно и разборчиво пишется от руки. Обязательны поля. Листы должны быть сброшюрованы и пронумерованы. Если работа не зачтена, она с учетом сделанных замечаний в отзыве преподавателя должна быть переработана и вместе с первым отзывом представлена на повторное рецензирование. Получив проверенную контрольную работу и отзыв, студенту следует ознакомиться с содержанием

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
	отзыва, подумать над критическими замечаниями, еще раз отработать вопросы, которые вызвали замечания рецензента.
Самостоятельная работа	Важной частью самостоятельной работы является изучение основной литературы, ознакомление с дополнительной литературой.
Подготовка к экзамену	Подготовка к экзамену предполагает изучение основной и дополнительной литературы.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 9.1. Требования к условиям реализации дисциплины

№ п./п.	Вид учебной работы	Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Специализированная учебная мебель, технические средства обучения: телевизор, мобильный ПК (ноутбук)
2	Самостоятельная работа обучающихся	Помещение для самостоятельной работы обучающихся (компьютерный класс библиотеки)	Специализированная учебная мебель, компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета